

¡Que vienen los pasados, socooooorro!

JAVIER PARDO GENDRE
Institute for the International Education of Students, Barcelona
jp135@iesbarcelona.org

1. Objetivo del taller

El objetivo de esta experiencia práctica es presentar y compartir un conjunto de actividades comunicativas para abordar la enseñanza de los tiempos del pasado: Pretérito Perfecto, Indefinido, Imperfecto y Pluscuamperfecto.

2. Introducción

La idea de presentar este taller nace de la idea de que los tiempos del pasado es un tema que a muchos estudiantes extranjeros les cuesta y a veces, si no se usan actividades que les diviertan y que les ayuden, no solo a aprenderlas o practicarlas sino también a consolidarlas, pierden la motivación.

Se trata de actividades –inscritas entre los niveles A2, B1 y B2, según las directrices del *Marco Común Europeo de Referencia*– que se han seleccionado después de su puesta en práctica en el aula y por tanto que funcionan.

Se ofrecen diferentes actividades e ideas prácticas de todo tipo que se pueden llevar al aula con canciones, juegos, regletas, fotos, etc., para abordar el tema de los tiempos del pasado y con ellas estimular el aprendizaje de nuestros estudiantes. Las actividades se clasificarán en:

- actividades de presentación de lenguaje,
- actividades de práctica controlada (centradas más en la forma) y
- actividades de práctica libre (centradas más en el uso).

Las primeras actividades están dirigidas a presentar o bien la forma o bien el uso de los tiempos del pasado, de una manera contextualizada y amena; las segundas, de una forma controlada y dirigida, tienen el objetivo de trabajar y practicar más la forma y uso de los tiempos del pasado; y las terceras están diseñadas para que el estudiante, de forma libre y creativa, utilice las formas verbales aprendidas.

3. Actividades de presentación de lenguaje

3.1. Una canción de Mecano

Se empezará la sesión escuchando el estribillo de una canción de Mecano: *¡Ay, qué pesado, qué pesado! Siempre pensando en el pasado. No te lo pienses demasiado, que la vida está esperando...* Estas palabras puede ser nuestro punto de partida para explicar algunas de las actividades de presentación de lenguaje que utilizamos para hablar de los tiempos verbales.

1. Escucha el estribillo de una de las canciones de Mecano y completa las palabras que faltan.

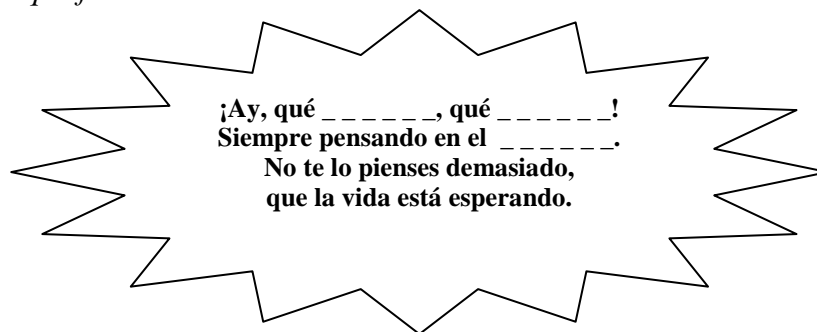


Figura 1: *¡Ay, qué pesado!* (1986)

2. *¿En qué situación piensa siempre una persona en el pasado?*
3. *¿Cómo crees que se titula esta canción? ¿Por qué?*

3.2. ¡Vaya fotos!

El/la profesor/a colocará por la clase fotos auténticas de su pasado y les invitará a los estudiantes a que se interesen por ellas, que le hagan preguntas, que le describan, que le comparen con el presente, etc. Después, el/la profesor/a también colocará textitos numerados por la clase. Los estudiantes deberán leer y relacionar los textos con las fotos. A partir de los textos, se pueden presentar diferentes usos del Pretérito Imperfecto, o también la diferencia entre el Pretérito Indefinido e Imperfecto. Todo dependerá del nivel de los estudiantes y del propósito de la actividad. Después, se pedirá a cada estudiante que lleve una foto de su infancia para que el resto de los estudiantes tengan que adivinar a quién corresponde cada una de ellas y explicará algo de su infancia. Unos textos de ejemplo...

A. Por aquel entonces, **tenía** granos en la cara porque me **gustaban** mucho los dulces. Ahora ya no como tantos, aunque este mes con tantas cenas de amigos **he comido** muchos. Por fin, mi hermano y yo **vestíamos** con estilos diferentes, aunque mi madre siempre **quería** elegir nuestra ropa. Me enfadaba mucho con ella porque siempre **he querido** ser alguien diferente.

B. Cuando **tenía** 3 años, **era** un niño muy inquieto y travieso. En verano, cuando **hacía** mucho calor, mi hermano y yo nos **bañábamos** en un cubo verde muy grande lleno de agua. Una vez, cuando **estábamos** jugando, mi hermano **mojó** todo el suelo. Cuando mi abuela **llegó**, nos **regañó** y **me puse** muy triste.

Figura 2: Ejemplo de textos

3.3. Elegir un tiempo del pasado

Esta actividad, adaptada del manual *Abanico* de Difusión forma parte de la anterior. Una vez que los estudiantes han trabajado la comprensión global de los textos y los han relacionado con las fotos correspondientes, se les puede pedir que busquen diferentes ejemplos en los que se ilustren los usos de los tiempos del pasado. De esta manera, sistematizamos la regla.

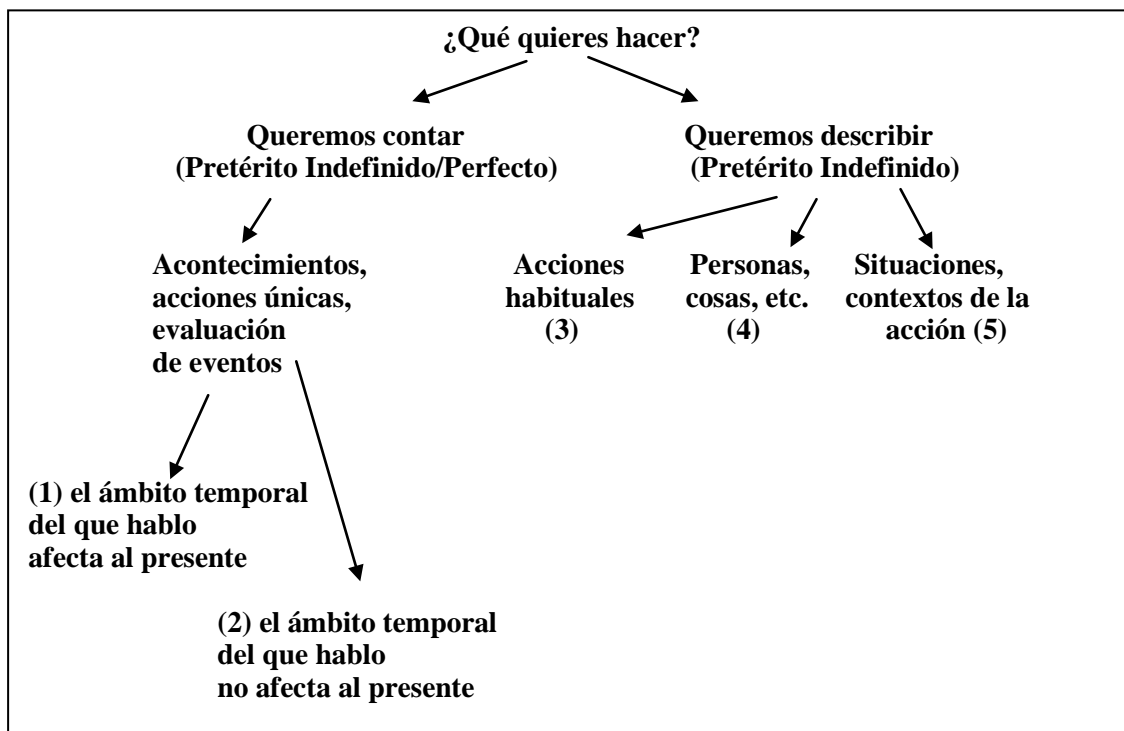


Figura 3: Esquema gramatical

3.4. Una historia de amor

El/la profesor/a puede preguntarles a los estudiantes si quieren conocer cómo conoció a su primer amor. Para ello, primero les presentará la historia escrita en Pretérito Indefinido (sin descripciones de ningún tipo). A continuación, les preguntará si quieren saber más sobre la historia, y si lo que han leído hasta el momento es suficiente para entenderla. A continuación, se les pasa el texto completo y les preguntamos si ahora han entendido mejor el texto. Al final, el/la profesor/a puede retirarles el texto completo y pasarles otro texto solamente con el Pretérito Imperfecto para que los estudiantes lo lean y piensen si con solamente este tiempo verbal han entendido bien la historia. Evidentemente, la respuesta es no. Con esta actividad, se pretende que los estudiantes reflexionen sobre la diferencia entre el Pretérito Indefinido e Imperfecto. También se les puede pedir a los estudiantes que escriban cómo conocieron a su primer amor.

3.5. ¡Dictado en carreras!

Se organiza la clase en varios grupos de 3 o 4 personas. Seguidamente, cada grupo deberá dictar y escribir el siguiente texto que el/la profesor/a habrá colocado fuera del aula para cada grupo. Es decir, si hay 4 grupos, habrá 4 textos, cada uno de un color diferente para su fácil identificación por parte de los estudiantes. El procedimiento para realizar el dictado será el siguiente: un estudiante de cada grupo deberá salir del aula para leer y memorizar todas las palabras que pueda desde el principio y luego volver al grupo para dictarlas. Un estudiante del grupo deberá tomar nota de todas las palabras que ha memorizado el compañero. Después, otro estudiante sale de la clase y memoriza todas las palabras que pueda desde donde se ha quedado el último compañero en el texto y vuelve al grupo para dictarlo y continuar copiando el texto. Es importante recordar a los estudiantes que deben alternar los papeles en la actividad. Un ejemplo de texto que puede utilizarse es una biografía del / de la profesor/a. A partir de este texto, una vez que los estudiantes han terminado y corregido el texto, se pueden introducir las formas verbales del Pretérito Indefinido.

EN 1975 MI HERMANO Y YO **NACIMOS** EN BARCELONA. A LOS 5 AÑOS **EMPECÉ** LA ESCUELA Y A LOS 10 AÑOS **APRENDÍ** A IR EN BICICLETA EN EL PUEBLO DE MI MADRE.

VIVIMOS EN BARCELONA HASTA LOS 15 AÑOS, PERO EN 1990 **ME TRASLADÉ** CON MI FAMILIA A TARRAGONA. ALLÍ **TUVE** MI PRIMER AMOR, AUNQUE NO **DURÓ** MUCHO TIEMPO.

TAMBIÉN **ESTUDIÉ** FORMACIÓN PROFESIONAL EN UN INSTITUTO, PERO POCO DESPUÉS **CAMBIÉ** DE IDEA Y **DECIDÍ** SER PROFESOR DE ESPAÑOL COMO LENGUA EXTRANJERA PARA VIAJAR Y CONOCER NUEVAS CULTURAS.

5 AÑOS DESPUÉS, **VOLVÍ** A BARCELONA DONDE **ESTUDIÉ** FILOLOGÍA HISPÁNICA. **HICE** MUCHOS AMIGOS EN ESA ÉPOCA Y CON ELLOS TODAVÍA MANTENGO UNA BUENA RELACIÓN.

EN EL 2003 **FUI** A NUEVA YORK Y **ESTUVE** CASI UN SEMESTRE PARA ENSEÑAR ESPAÑOL EN UNA ESCUELA DE IDIOMAS. ESTA CIUDAD ME **ENCANTÓ** Y **VIVÍ** EXPERIENCIAS MUY INTERESANTES.

DESPUÉS **REGRESÉ** A BARCELONA, Y DESDE ENTONCES COMPAGINO MI TRABAJO EN UN PROGRAMA CON NORTEAMERICANOS CON MIS ESTUDIOS DE DOCTORADO.

Figura 4: Ejemplo de biografía

4. Actividades de práctica controlada:

4.1. Oyes/Conjugas

El estudiante con la tarjeta a) empieza la cadena conjugando la forma *ir* (*ellos*) en Pretérito Indefinido: FUERON. El estudiante con la tarjeta b), que tiene en su tarjeta la forma escrita FUERON, una vez que la oye de su compañero a) debe seguir la cadena conjugando la forma *querer* (*yo*): QUISIERON. Esta vez es el estudiante c) el que tiene y por tanto oye esta forma, así que continúa la cadena, y así sucesivamente hasta el final.

a) OYES	CONJUGAS
►	IR (ELLOS)
VINO	PODER (NOSOTROS)
DISTEIS	TENER (YO)
SUPISTE	HACER (ÉL)
DIJERON	PASEAR (YO)
ESTUDIAMOS	HACER (VOSOTROS)
CANTÉ	VENIR (ELLOS)
PUSO	CAERSE (ELLA)
DURMIERON	LLEGAR (YO)
REPITIERON	ESTAR (TÚ)
PUDO	CONducIR (NOSOTROS)

b) OYES	CONJUGAS
FUERON	QUERER (YO)
DIJISTE	VENIR (ÉL)
TUVE	SABER (TÚ)
PUSIMOS	DECIR (ELLOS)
CONOCISTE	SER (ÉL)
HICISTEIS	CANTAR (YO)
DI	TENER (NOSOTROS)
SE CAYÓ	QUERER (VOSOTROS)
DIJE	DORMIR (ELLOS)
ESTUVISTE	PODER (ÉL)
SAQUÉ	ROMPER (ELLOS)

c) OYES	CONJUGAS
QUISE	DECIR (TÚ)
PUDIMOS	DAR (VOSOTROS)
HIZO	PONER (NOSOTROS)
PASEÉ	CONOCER (TÚ)
FUE	ESTUDIAR (NOSOTROS)
VINIERON	DAR (YO)
TUVIMOS	PONER (ÉL)
QUISISTEIS	DECIR (YO)
LLEGUÉ	REPETIR (ELLOS)
CONDUJIMOS	SACAR (YO)
ROMPIERON	(FIN)

Figura 5: Ejemplo de tarjetas

4.2. El juego de las sillas

Esta actividad solamente se puede llevar a cabo si el mobiliario y el espacio del aula lo permiten. Para esta actividad, hay que formar un círculo con todas las sillas de los estudiantes en el centro del aula. Los estudiantes se sientan, cada uno en su silla, y el/la profesor/a se coloca de pie en el centro. A continuación, debe formular una pregunta en Pretérito Perfecto o Indefinido, según el marcador temporal utilizado siguiendo el siguiente modelo de frase: ¿Quién + Pretérito Perfecto/Indefinido +

Marcador Temporal? Por ejemplo, algunas preguntas pueden ser: *¿Quién ha desayunado esta mañana?*, *¿Quién viajó a España el año pasado?*, *¿Quién ha comido serpiente alguna vez?*, *¿Quién copió en el examen del viernes?*, etc. Los estudiantes que contestan afirmativamente deben levantarse y cambiar de silla. En el momento en el que los estudiantes se están cambiando de lugar después de la primera pregunta que ha formulado el/la profesor/a, éste/a deberá retirar una de las sillas vacías del círculo de tal manera que quede siempre en el medio del círculo uno de los estudiantes. Es decir, si hay 8 estudiantes tendrá que haber 7 sillas en el círculo. A partir de aquí, son los estudiantes los únicos que juegan y por tanto el estudiante que está en el centro debe hacer otra pregunta para que sus compañeros se levanten y se cambien de silla y así el estudiante que hace la pregunta puede sentarse en una de las sillas vacías. El siguiente estudiante que se quede de pie en el centro del círculo deberá seguir el juego.

4.3. Repite la frase

Este ejercicio tiene como objetivo presentar la diferencia entre el Pretérito Perfecto e Indefinido. El/la profesor/a puede pasarles una lista de frases como la que se presenta a continuación:

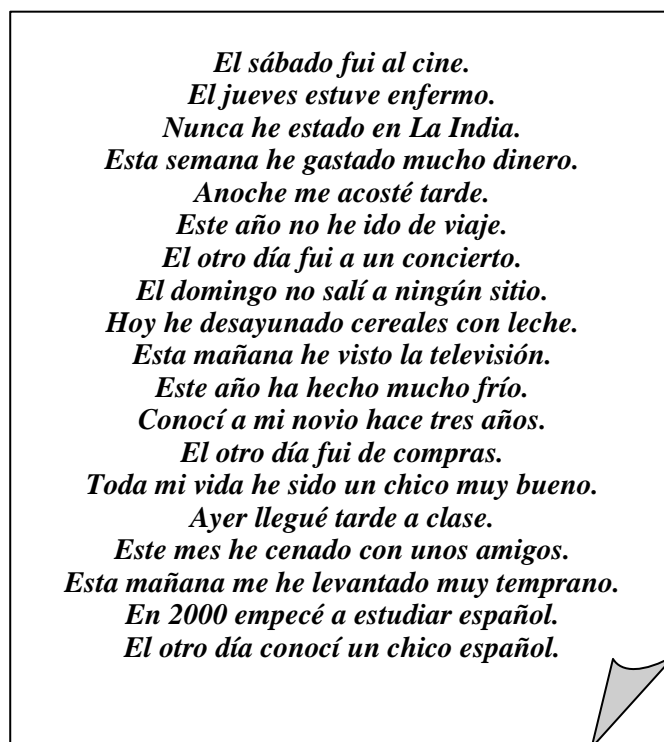


Figura 6: Lista de frases

Individualmente, cada estudiante debe marcar las frases que sean ciertas en relación su vida personal. Después, en parejas, los estudiantes deben buscar y presentar al resto de la clase puntos en común. Una vez que los estudiantes han comprendido los textos y han hablado de sus vidas, el/la profesor/a les pedirá que clasifiquen los tiempos según los marcadores temporales a los que vayan asociados para luego sistematizar los usos de ambos tiempos verbales. Por último, el/la profesor/a puede leer en voz alta las frases del texto, una por una, sin que los estudiantes las lean. Cada vez que un estudiante escuche una de sus frases marcadas deberá repetirla en voz alta.

5. Actividades de práctica libre

5.1. La frase secreta

Los estudiantes se organizan en parejas (estudiante A y estudiante B) de tal manera que cada pareja tenga un par de frases relacionadas entre sí: por ejemplo, las frases A1 y B1 o las frases A2 y B2 corresponderían a una pareja de estudiantes, cada

uno de los cuales tendría una diferente. A partir de estas dos frases que ambos estudiantes habrán leído y memorizado, deberán preparar juntos un diálogo en el que cada pueda insertar la frase que le ha tocado. Después de unos minutos de preparación, cada pareja deberá representar el diálogo delante de la clase para que sus compañeros traten de adivinar cuáles son las frases que le ha tocado a cada uno. Un ejemplo de frases:

A1. Estuve toda la noche esperando y nada, no venía a verme. Al final me fui a dormir.	B1. Santa Claus no me trajo nada el año pasado: solamente carbón.
A2. Después de preparar la carne, mi amigo de Nueva York me dijo que era vegetariano.	B2. El año pasado fuimos de viaje de novios a Nueva York, y nos lo pasamos genial.

Figura 7: Ejemplo de tarjetas con frases

5.2. Fotos con incidentes

La actividad consiste en repartir, en grupos, varias tarjetas con fotos que muestran incidentes que ha tenido el/la profesor/a en el pasado. Primero, los estudiantes tienen que quitar del montón las tarjetas falsas y a continuación, adivinar qué le ocurrió al/a la profesor/a. Gana el grupo que resuelva o adivine más cosas sobre cada uno de los incidentes. Entre las fotos se encuentran las siguientes: el/la profesor/a en una cama del hospital; el/la profesor/a con un grupo de bomberos en su piso; etc.

Al día siguiente, los estudiantes pueden llevar una foto de un incidente para que el resto de los compañeros tengan que adivinar qué ocurrió.

5.3. Una historia con alubias

El/la profesor/a les dirá a los estudiantes que van a escribir una historia en Pretérito Indefinido e Imperfecto en grupos de 3 o 4 estudiantes. A continuación, se les repartirá a cada grupo una bolsa con alubias blancas y alubias pintas, todas mezcladas. Con estas alubias, cada grupo deberá escribir su historia de la siguiente manera: Un estudiante de cada grupo mete la mano en la bolsa y saca una alubia. Si es blanca, deberá empezar la historia con una frase en Imperfecto. Si es negra, con una frase en Indefinido. Después, otro estudiante mete la mano en la bolsa y saca otra alubia. Si es blanca, debe seguir la historia con una frase en Imperfecto. Si es negra, con una frase en Indefinido. Y así sucesivamente. Mientras tanto, otro estudiante puede ir escribiendo la historia en una hoja de papel, subrayando los verbos que van utilizando, hasta que terminen la historia. Al final se leerá en clase toda la historia y para su posterior revisión, también se podrá grabar en un magnetófono. Una variante de este ejercicio es con un ovillo. Un estudiante empieza una historia y tira el ovillo a otro estudiante que tiene que continuar y así con todos los compañeros de la clase hasta que se queden enredados completamente.

5.4. ¿Dónde está la mentira?

Se trata de una actividad completamente oral. Se forman grupos de 5 o 6 estudiantes. Cada uno escribe en un papel una fecha importante de su vida (no puede ser ni la fecha de su nacimiento ni un fecha de un momento triste o desgraciado). A continuación, se colocan todas las fechas del grupo en el suelo en orden cronológico y formando un círculo (este círculo será el tablero por el que van a mover una ficha). Un estudiante tira un dado y avanza el número de fechas que ha indicado el dado y el estudiante a quien corresponda la fecha donde ha caído el dado saca su foto y cuenta su momento importante al resto del grupo con una mentirijilla. El resto del grupo, por su parte, debe escuchar atentamente y descubrir cuál puede ser la mentirijilla.

5.5. Cuenta, cuenta...

Con esta actividad, los estudiantes ponen en práctica de forma oral todos los tiempos del pasado (Pretérito Perfecto/Indefinido, Imperfecto y Pluscuamperfecto). Primero, en parejas deben preguntar a su compañero cada una de las cosas de la lista (en Pretérito Perfecto). Si la respuesta es afirmativa, deben interesarse y hacer más preguntas para informarse mejor de ese momento. Algunas de las preguntas que pueden hacer son las que aparecen más debajo de la lista.

¿ALGUNA VEZ ...	Sí	No
tener que dormir en la calle?		
olvidarse las llaves dentro de casa o del coche?		
robar en el supermercado?		
enamorarse a primera vista?		
emborracharse en una fiesta?		
conocer a una persona famosa?		
ir a una comisaría de policía?		

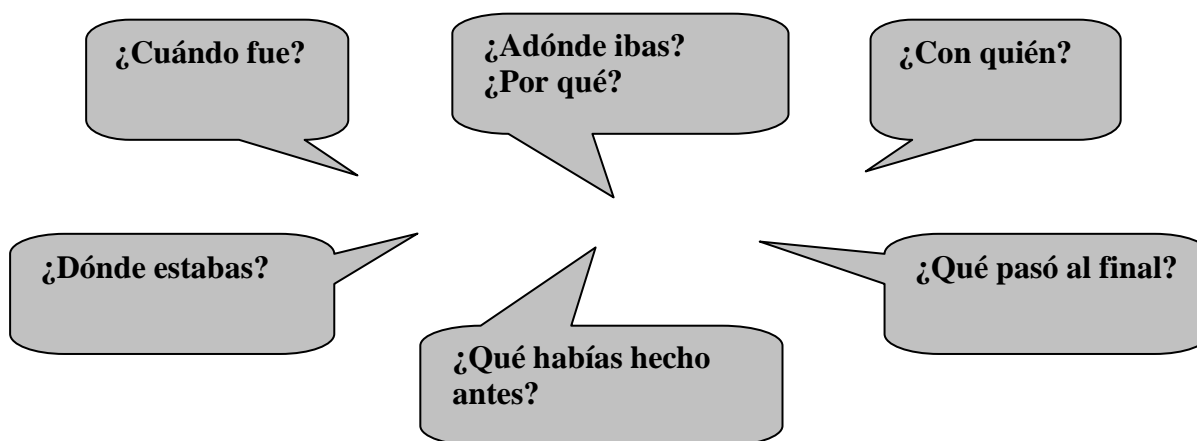


Figura 8: Ejercicio adaptado de Aula 4 (ed. Difusión).

5.6. Superman

Escribir y contar una historia con diferentes personajes y elementos para revisar y recordar algunos verbos irregulares del Pretérito Indefinido. Para ello, mostraremos una por una las fotos de todos los personajes y elementos que deben aparecer en la historia y les pediremos a los estudiantes que digan el nombre de cada uno de ellos: Superman, un tubo de cerveza, un coupé, un puddle, un beso, Lady Di, una copa de vino y un traje. Después, les pediremos que escriban, en grupos de 3 o 4, una historia original o divertida con todos los personajes y elementos.



Figura 9: Ejemplo de fotos o dibujos

Una vez que han acabado su historia, se leerán en voz alta y se decidirá cuál es la más original o divertida. Finalmente, les invitaremos a descubrir la relación morfológica que guardan los nombres de los personajes y elementos de la historia con algunos verbos irregulares en el Pretérito Indefinido. Así, por ejemplo, *Superman* hace referencia a (yo) *supe*, *tubo* a (él/ella) *tuvo*, *coupé* a (yo) *cupe*, *puddle* a (yo) *pude*, *beso* que en inglés se dice *kiss* hará referencia a (yo) *quise*, *Lady Di* a (yo) *di*, *vino* a (él/ella) *vino* y *traje* a (yo) *traje*.

5.7. La coartada perfecta

Es un role-play. El/la profesor/a explica que ayer hubo un robo en la escuela y que sospechan de los estudiantes A y B. Estos estudiantes por su parte dicen que son inocentes y para demostrarlo tienen que tener la coartada perfecta, así que para prepararla bien, deben salir de la clase. Mientras tanto, el resto de los estudiantes (que se convierten en policías) pueden preparar las preguntas que van a hacerles a los estudiantes A y B durante el interrogatorio. Una vez lista la coartada de los estudiantes sospechosos y las preguntas de los policías se pasa al interrogatorio. Para ello, se pueden formar dos grupos de policías, cada uno de ellos interrogará primero a un estudiante y después, a otro. Si las coartadas de los estudiantes A y B coinciden al final, quedan absueltos; mientras que si las coartadas no coinciden, son culpables. Aunque los estudiantes A y B hayan preparado una coartada perfecta, siempre queda algo en el aire que los policías tienen que intentar sacar de los posibles culpables. También se puede hacer el mismo juego con un matrimonio entre un/a español/a y un/a extranjero/a para detectar si se trata de un matrimonio de conveniencia.

Bibliografía

- Borobio, V. (2001). *Guía didáctica. Curso de español para extranjeros. ELE. Inicial 1*. Barcelona: S/M.
- Costa, A. y Alves, P. (1997). *¡Vamos a jugar! 175 juegos para la clase de español*. Barcelona: Difusión
- Criado, C. (2003). “¡Qué pesados tan pesados!”, en Taller de Formación. Instituto Cervantes: Nueva York.
- Domínguez, P, Bazo, P. y Herera, J. (1991). *Actividades comunicativas. Entre bromas y veras...* Madrid: Edelsa
- González, T. (1997). *Juegos comunicativos. Español Lengua Extranjera*. SM: Madrid
- Iglesias, I. y Prieto, M. (1998). *¡Hagan juego! Actividades y recursos lúdicos para la enseñanza del español*. Madrid: Edinumen
- Instituto Cervantes. *Didactiteca (Banco de actividades de todo tipo)*: <http://cvc.cervantes.es/aula/didactired/didactiteca/default.asp>
- Moreno, C. (2001). *Actividades lúdicas para la clase de español*. Madrid: SGEL
- Sánchez, J. y Fernández, R. (2004). *Jugamos en español. Actividades interactivas para la clase de español. Niveles elemental e intermedio*. Berlín: Langenscheidt